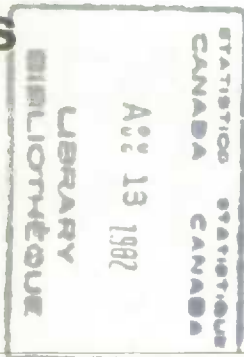


Manufacturers of soap and cleaning compounds

Fabricants de savon et de produits de nettoyage

1980

1980



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Foods, Beverages, Textiles and Miscellaneous Industries Section,
Manufacturing and Primary Industries Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-3226) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des aliments, des boissons, des textiles et des industries diverses,
Division des industries manufacturières et primaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-3226) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St-John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Manufacturing and Primary Industries
Division
Foods, Beverages, Textiles and
Miscellaneous Industries Section

Statistique Canada
Division des industries manufacturières
et primaires
Section des aliments, des boissons, des
textiles et des industries diverses

SIC 376

CAÉ 376

Manufacturers of soap and cleaning compounds

Fabricants de savon et de produits de nettoyage

1980

1980

**ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES**

**RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES**

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

August 1982
5-3304-557

Août 1982
5-3304-557

Price: Canada, \$4.50
Other Countries, \$5.40

Prix: Canada, \$4.50
Autres pays, \$5.40

Catalogue 46-214

Catalogue 46-214

ISSN 0384-3912

ISSN 0384-3912

Ottawa

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification.

NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970 to the most recent year available in the 1970 SIC as revised. For more detailed information the reader is requested to call (613) 995-7406, or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

- (1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABRÉVIATION

CAÉ Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CTI de 1960, et celles pour les années à partir de 1970 selon la CAÉ de 1970. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 995-7406, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

- (1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Explanatory Notes	vii
Table	
1. Principal Statistics, 1972-1980	1
2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1980	2
3. Inventories, 1980	2
4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1979 and 1980	3
5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1979 and 1980	5
List of Large Establishments	9
Selected Publications (Inside Back Cover)	

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Notes explicatives	vii
Tableau	
1. Statistiques principales, 1972-1980	1
2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1980	2
3. Stocks, 1980	2
4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1979 et 1980	3
5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1979 et 1980	5
Liste des grands établissements	9
Choix de publications (intérieur de la couverture arrière)	

INTRODUCTION

Definition of the Industry

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds in the 1970 Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing soap in any form, synthetic detergents, cleansers, washing powders and cleaning preparations, including scouring powders and hand cleansers. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing household laundry bleaches and blueing.

Review of 1980

The number of establishments primarily engaged in manufacturing soap and cleaning compounds fell by four to 115 in 1980, whereas it had registered a growth in 1979, going from 114 establishments to 119 establishments (see list of reporting establishments on page 9).

Shipments of goods of own manufacture reached \$865.8 million in 1980,(1) an increase of 11.5% over 1979. Manufacturing value added registered a net decrease, falling 0.6% to \$381.2 million, compared to a growth of 11.0% in 1979 to \$383.7 million.

Please note that the commodity detail provided in Table 4 (Materials and Supplies Used) and in Table 5 (shipments of Goods of Own Manufacture) is more comprehensive than that published in 1979 because of the questionnaire redesign for 1980 and the improved response from the reporting establishments.

(1) The census year is not necessarily coincident with the calendar year for all reporting establishments. Respondents may report on a fiscal year basis, the last day of which can fall between April 1 of the designated year and March 31 of the following year, inclusive.

INTRODUCTION

Définition de l'industrie

Aux fins de la statistique, l'industrie désignée sous le nom de Fabricants de savon et de produits de nettoyage dans la Classification des activités économiques de 1970 comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de savons de toutes sortes, de détergents synthétiques, de produits de nettoyage, de poudres de lessive et de préparations de nettoyage, y compris les poudres à récurer et les produits à détacher les mains. Elle comprend aussi les établissements qui s'occupent surtout de la fabrication de produits ménagers de blanchiment et d'azurage pour la lessive.

Revue de 1980

Le nombre d'établissements dont l'activité principale est la fabrication de savon et de produits de nettoyage diminuait de quatre pour s'établir à 115 en 1980. En 1979 on enregistrait une croissance modique de cinq passant de 114 établissements à 119 établissements (voir la liste des firmes déclarantes à la page 9).

La valeur des livraisons de produits de propre fabrication a atteint un niveau de \$865.8 millions en 1980(1), une augmentation de 11.5 % par rapport à 1979. La valeur ajoutée par l'activité manufacturière a enregistré une diminution nette, tombant de 0.6 % pour s'établir à \$381.2 millions, comparée à une augmentation de 11.0 % en 1979 pour atteindre \$383.7 millions.

On devrait noter que le niveau de détail des produits présentés dans le tableau 4 (Matières et fournitures utilisées) et dans le tableau 5 (Livraisons de produits de propre fabrication) est plus compréhensif que celui publié en 1979 en raison d'une révision du questionnaire de 1980 et d'une amélioration du taux de réponses provenant des établissements déclarants.

(1) L'année de recensement ne coïncide pas nécessairement avec l'année civile pour tous les établissements déclarants. Les enquêtes peuvent produire une déclaration sur la base de l'année financière, dont le dernier jour peut se situer entre le 1^{er} avril de l'année indiquée et le 31 mars de l'année suivante, inclusivement.

EXPLANATORY NOTES

Scope and Coverage of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments principally engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit capable of reporting a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate census value added). In the census, it is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing establishments of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short forms" questionnaires; or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

The main source of new establishments for inclusion in the census is applications for pay deduction accounts for income tax purposes. Nonetheless, some owner-operated manufacturing businesses without pay deduction accounts are included also. Since in 1972 Statistics Canada had to turn to this source for detecting new establishments, some technical difficulties led to a progressive undercoverage, mainly in respect of small businesses. A project to correct undercoverage resulted in the addition of some 3,800 establishments to the 1978 Census of Manufactures, accounting for 1.7% of the value of shipments of goods of own manufacture. Nevertheless, some undercoverage, mostly of small businesses, may persist. The census total of employees in the manufacturing industries in 1978 was 0.7% below the independent estimate of the Labour Division of Statistics Canada. However, differences between the two series must be expected because the latter is subject to sampling variability and because of minor differences in approach.

NOTES EXPLICATIVES

Étendue et couverture du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements qui s'occupent principalement de la fabrication, de même qu'auprès de leurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires qui sont classés dans les industries manufacturières. Un établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation en mesure de fournir une gamme déterminée de statistiques industrielles de base (principalement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée par le recensement). Aux fins du recensement il s'agit, en général, d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par des questionnaires détaillés auprès de tous les établissements manufacturiers dont les livraisons se situent au-delà du seuil d'exclusion (ce seuil varie annuellement pour chaque industrie et chaque province) et auprès de tous les établissements manufacturiers des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés au moyen de questionnaires abrégés et l'on accepte également leurs états financiers qu'ils nous fournissent eux-mêmes ou que nous obtenons à partir de dossiers administratifs. À partir de 1976, les dossiers administratifs sont la source principale de données pour ces petits établissements au recensement.

Les demandes de numéros de retenue sur la paye pour fins d'impôt sur le revenu constituent la source la plus importante de nouveaux établissements. Toutefois, certains établissements manufacturiers exploités par leur(s) propriétaire(s) sont également inclus même s'ils ne possèdent pas de numéros de retenue sur la paye. Statistique Canada ayant dû adopter cette source pour découvrir les nouveaux établissements en 1972, depuis lors, des difficultés d'ordre technique ont conduit de façon progressive à un sous-dénombrement, particulièrement en ce qui a trait aux petits établissements. À la suite d'un projet spécial entrepris dans le but de corriger ce sous-dénombrement, quelque 3,800 établissements ont été ajoutés au recensement des manufactures de 1978, ce qui représente 1.7 % de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Il peut subsister néanmoins une sous-estimation surtout dans le cas des petits établissements. Le nombre total de salariés au recensement dans les industries manufacturières en 1978 était de 0.7 % inférieur au total obtenu par la Division du travail de Statistique Canada en se fondant sur une estimation indépendante. Cette différence est toutefois minime si l'on considère que cette dernière estimation est sujette à des variables d'échantillonnage et que, de toute façon, il existe des différences secondaires dans la méthode suivie.

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also manufacture products characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are constituted as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. Identification of new establishments usually ceases June 1 of the reference year.

Deletion of the Fuel and Electricity Table

Detailed commodity data on "Purchased Fuel and Electricity Used" (previously Table 4) have been deleted from this publication but will continue to be available by industry in **Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries**, Catalogue 57-208.

Non-comparability of Data

For certain data items or statistics, totals which include large proportions of data from administrative records or "short forms" used for small establishments may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. No commodity output or input data are collected for such establishments. Certain conventions also apply to these small establishments: (1) cost of fuel and electricity and purchased services are included in cost of materials and supplies; (2) employee and man-hour data are imputed from payrolls; (3) all principal statistics except for numbers of working owners and partners are classified to manufacturing activity; (4) all inventories are classified as raw materials. The first convention causes purchased services to be excluded from value added (consistent with National Accounts concepts), whereas they are included for large establishment data.

Chaque établissement est classé en totalité dans l'industrie qui définit son activité principale, même s'il fabrique des produits qui relèvent par définition d'autres industries. Plusieurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont inclus dans les déclarations des établissements; d'autres, cependant, nous fournissent des dossiers distincts parce qu'ils sont situés dans des endroits différents ou qu'ils constituent des entités autonomes. Les sièges sociaux sont classés selon l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont classés de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1^{er} avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. L'identification des nouveaux établissements cesse habituellement le 1^{er} juin de l'année de référence.

Suppression du tableau sur le combustible et l'électricité

Les données détaillées sur "Combustible et électricité achetés et utilisés" (auparavant tableau 4) sont supprimées dans la présente publication mais seront toutefois encore disponibles par industrie dans la publication **Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité**, n° 57-208 au catalogue.

Non-comparabilité des données

Pour certaines données ou certaines statistiques, les totaux qui comprennent des proportions importantes de données obtenues des états financiers ou des questionnaires abrégés utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non parfaitement comparables, par définition, avec d'autres totaux. On ne recueille pas les données de produits sur les entrées et les sorties pour de tels établissements. De plus, certaines réserves s'appliquent à ces petits établissements: (1) le coût du combustible et de l'électricité et des services achetés est inclus dans le coût des matières et fournitures; (2) les données sur les salariés et les heures-hommes sont imputées à partir des rémunérations; (3) toutes les statistiques principales, sauf celles sur le nombre de propriétaires et d'associés actifs, sont classées à l'activité manufacturière; (4) tous les stocks sont classés comme matières premières. La première réserve a pour résultat l'exclusion des services achetés dans la valeur ajoutée (selon les concepts des Comptes nationaux), tandis qu'ils sont inclus dans les données des grands établissements.

Explanation of Terms

The following selected, abbreviated notes are not formal definitions but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It excludes discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represents consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Cost of fuel and electricity. Represents consumption of purchased items. Excludes data for small establishments and power generated by all establishments.

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

Explication des termes

Les notes succinctes qui suivent ne constituent pas des définitions officielles mais peuvent être utiles pour la bonne compréhension de certains des termes et expressions utilisés dans les tableaux contenus dans les publications. Pour obtenir des définitions détaillées sur les notes explicatives qui précèdent ainsi que les limites et réserves qui s'imposent, consulter **Concepts et définitions du recensement des manufactures**, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur nette de produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou sous contrat, à partir de matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenants restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Elle comprend les recettes au titre des réparations et des travaux effectués sur des matières appartenant à d'autres, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même société, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises, mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Il comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux de fabrication exécutés sous contrat par d'autres, avec des matières appartenant à l'établissement répondant.

Coût du combustible et de l'électricité. Représente la consommation des produits achetés. Ne comprend pas les données pour les petits établissements ni l'électricité produite par tous les établissements.

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes, selon le cas.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products; cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Working owners and partners. Include only those active in unincorporated businesses.

Employees. Exclude working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside pieceworkers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee-paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represent the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée par l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises correspondantes des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: la formation de capital fixe par sa propre main-d'oeuvre et pour son propre usage; les recettes de location des propres produits de l'entreprise, l'exploitation de cafétéria, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée par l'activité totale comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes sauf les taxes foncières et d'affaires.

Propriétaires et associés actifs. Comprennent seulement ceux qui sont actifs dans des entreprises particulières.

Salariés. Ne comprennent pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, et les travailleurs à la pièce à l'extérieur. On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Les travailleurs de la production et assimilés dans l'activité manufacturière comprennent le personnel à l'établissement qui s'occupe de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, et des services de conciergerie et de surveillance ainsi que les contremaîtres actifs. Le personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend tous les employés aux sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires de même que les employés d'une cafétéria, le personnel affecté à la recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Traitements et salaires. Ils sont calculés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versées par l'employé de même que pour l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes, commissions accordées aux salariés réguliers, les indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits effectués par les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières.

Stocks. Représentent la valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit au répondant ou gardées par d'autres en consignment.

TABLE 1. Principal Statistics, 1972-1980

TABLIKAU 1. Statistiques principales, 1972-1980

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière								Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity(1) Coût du combustible et de l'électricité(1)	Cost of materials and supplies(1) Coût des matières et fournitures(1)	Value of shipments of goods of own manufacture Valeurs des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée		
		Number Nombre	Thousands of man-hours paid Milliers d'heures-hommes payées	Wages Salaires							Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		
												Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		Value added Valeur ajoutée
		thousands of dollars milliers de dollars								thousands of dollars milliers de dollars				
CANADA:														
1972	177	2,527	5,354	21,351	2,560	119,993	273,469	149,188	24	5,712	55,520	162,469		
1973	111	2,613	5,712	23,679	2,636	131,414	300,780	169,758	22	5,890	61,346	185,273		
1974	105	2,926	6,244	29,268	3,166	194,099	378,838	192,603	15	6,159	70,567	211,228		
1975	91	2,980	6,241	34,006	4,248	232,536	413,580	183,951	11	6,216	81,311	209,983		
1976	89	3,396	7,121	44,506	4,879	253,045	438,121	186,724	7	6,217	89,855	211,553		
1977	94	3,527	7,249	50,107	6,022	280,639	565,275	282,359	6	6,533	100,839	304,727		
1978	114	3,711	7,751	54,560	7,464	330,767	660,153	345,732	10	7,189	116,659	364,137		
1979:														
Newfoundland - Terre-Neuve	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x		
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2	x	x	x	x	x	x	x	1	x	x	x		
Québec	35	411	851	4,459	570	20,796	40,986	20,105	3	906	13,236	23,152		
Ontario	55	3,025	6,409	50,931	8,163	371,518	714,598	354,699	5	5,893	107,343	373,030		
Manitoba	6	50	104	569	90	2,839	5,244	2,369	-	103	1,445	2,385		
Saskatchewan	3	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x		
Alberta	9	41	82	546	59	2,967	5,673	2,661	-	104	1,787	2,724		
British Columbia - Colombie-Britannique	6	79	162	1,215	x	3,242	5,512	2,297	-	215	3,693	2,982		
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CANADA	119	3,649	7,702	58,231	9,012	404,407	776,767	383,713	9	7,327	129,025	406,056		
1980:														
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Québec	33	442	899	5,457	829	26,296	52,649	26,089	1	929	16,049	27,785		
Ontario	55	3,084	6,465	55,071	9,610	416,112	776,307	335,758	4	6,150	124,337	352,869		
Manitoba	6	46	94	620	x	3,392	8,018	4,561	-	116	1,940	4,574		
Saskatchewan	3	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x		
Alberta	8	46	90	748	75	4,191	9,779	5,702	-	107	2,161	5,700		
British Columbia - Colombie-Britannique	7	72	132	1,086	104	5,122	10,133	4,947	1	227	4,622	5,024		
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CANADA	115	3,755	7,811	63,796	10,850	459,737	865,847	381,245	6	7,661	151,196	400,149		
Percentage change - Taux de variation:														
1978/1979	+ 4.4	- 1.7	- 0.6	+ 6.7	+ 20.7	+ 22.3	+ 17.7	+ 11.0	- 10.0	+ 1.9	+ 10.6	+ 11.5		
1979/1980	- 3.4	+ 2.9	+ 1.4	+ 9.6	+ 20.4	+ 13.7	+ 11.5	- 0.6	- 33.3	+ 4.6	+ 17.2	- 1.5		

(1) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

(1) Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed, (1) 1980

TABLEAU 2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées(1), 1980

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity(2) Coût du combustible et de l'électricité(2)	Cost of materials and supplies(2) Coût des matières et fournitures(2)	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée	
		Number Nombre	Thousands of man-hours paid Milliers d'heures-hommes payées	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		
					thousands of dollars milliers de dollars							thousands of dollars milliers de dollars	
0- 4	32												
5- 9	11	346	659	4,122	290	21,380	34,685	12,995	6	457	6,504	14,339	
10- 19	23												
20- 49	23	437	907	5,968	1,003	39,210	77,551	37,903	-	770	12,825	39,093	
50- 99	9	334	685	4,697	931	35,716	59,837	23,409	-	523	8,537	24,314	
100-199	11	561	1,160	9,152	1,809	63,294	126,048	61,994	-	1,359	28,640	68,468	
200-499	3	556	1,151	7,581	778	40,151	84,142	43,355	-	885	14,295	50,082	
500-999	3	1,521	3,249	32,276	6,039	259,986	483,584	201,589	-	-	-	-	
1,000 or over - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,667	80,395	203,853
TOTAL	115	3,755	7,811	63,796	10,850	459,737	865,847	381,245	6	7,661	151,196	400,149	

(1) Includes working owners and partners.

(1) Les propriétaires et associés actifs sont inclus.

(2) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

(2) Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 3. Inventories, 1980

TABLEAU 3. Stocks, 1980

	Manufacturing activity - Activité manufacturière			Total	Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale Activité non-manufacturière - Produits ou matières achetées pour la revente
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours	Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication		
	thousands of dollars - milliers de dollars				
Opening - Ouverture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	2,602	268	1,737	4,607	857
Ontario	41,236	14,081	82,480	137,797	13,213
Manitoba	541	-	234	775	109
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	454	-	251	705	110
British Columbia - Colombie-Britannique	875	3	312	1,190	154
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	46,269	14,351	85,205	145,825	14,514
Closing - Fermeture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	2,735	202	2,369	5,306	1,043
Ontario	43,329	7,943	73,791	125,063	9,959
Manitoba	684	-	232	916	93
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	639	-	440	1,079	138
British Columbia - Colombie-Britannique	829	3	351	1,183	138
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	48,869	8,148	77,394	134,411	11,495

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1979 and 1980

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1979 et 1980

	1979		1980	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	kilolitres	thousands of dollars milliers de dollars	kilolitres	thousands of dollars milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Materials used - Matières utilisées:				
Chemicals - Matériaux chimiques:				
Alcohols - Alcools:				
Ethyl, denatured or not - Éthyliques, dénaturés ou non	73 824	8,690	62 774	9,359
	metric tonnes		metric tonnes	
	tonnes métriques		tonnes métriques	
Fatty - Gras	6 937	7,212	5 802	9,351
Isopropyl - Isopropyliques	1 924	962	2 027	1,308
Other alcohols - Autres alcools	...	1,017	...	2,935
Acids - Acides:				
Fatty - Gras	4 725	4,901	4 216	4,428
Phosphoric - Phosphoriques	6 060	2,208	6 483	2,817
Sulphuric (including oleum) - Sulfuriques (y compris oléum)	23 583	2,684	14 587	1,515
Other inorganic acids - Autres acides inorganiques	...	5,534	...	1,632
Other organic acids - Autres acides organiques	...	...	...	1,233
Chlorine - Chlore	10 012	1,637	9 599	1,831
Detergent alkylates (base for synthetic detergents, alkylaryl sulphonates, etc.) - Alkylates détersifs (base de détersifs synthétiques, sulfonates alkylaryles, etc.)				
	23 426	21,087	23 758	26,593
Ethanolamines, all grades (mono, di, tri) - Éthanolamines, toutes catégories (mono, di, tri)				
	1 503	1,902	2 259	2,314
Ethylene oxide - Oxyde d'éthylène				
	6 859	5,447	6 375	6,444
Glycerine - Glycérine:				
Crude - Brute	1 559	1,320	} 2 357	2,242
Refined - Raffinée	849	1,267		
Sodium nitrilotriacetate (N.T.A.) - Nitrilotriacétate, de sodium (N.T.A.)	30 147	27,098	29 686	28,737
Phenol (carbolic acid) - Phénol (acide de carbolique)	1 860	1,366	1 923	1,889
Phosphates:				
Calcium phosphate - Phosphate de calcium	2 219	2,148	2 024	2,065
Sodium tripolyphosphate - Tripolyphosphate de sodium	15 213	11,608	17 376	14,102
Trisodium phosphate - Phosphate trisodique	5 371	2,536	4 448	2,879
Tetrasodium phosphate - Phosphate tétrasodique	...	(1)	5 481	4,095
Other phosphates - Autres phosphates	...	6,804	...	4,465

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1979 and 1980 - Continued

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1979 et 1980 - suite

	1979		1980	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques	milliers de dollars
Chemicals - Concluded - Matériaux chimiques - fin:				
Sodium:				
Carbonate (soda ash) - Carbonate (sel de soude)	24 830	3,951	25 472	5,080
Carboxymethylcellulose - Carboxyméthylcellulose	863	1,813	841	1,486
Hydroxide (caustic soda) - Hydroxyde (soude caustique):				
Liquid - Liquide	51 033	7,999	54 903	8,585
Flake or solid - Flocons ou solide	5 183	1,958	5 388	2,530
Sesquicarbonate	5 643	1,063	6 234	1,422
Silicate (including metasilicate) - Silicate (y compris métasilicate)	41 369	5,829	43 237	6,627
Sulphate - Sulfate	46 950	5,309	50 287	6,271
Inorganic chemicals - Produits chimiques inorganiques:				
Chlorides, chlorites and chlorates - Chlorures, chlorites et chlorates	...	(2)	...	1,459
Sulphides, dithionites, sulphoxylates, sulphites, thiosulphates, sulphates and per-sulphates - Sulfures, hyposulfites, sulfoxylates, sulfites, thiosulfates, sulfates et persulfates	...	(2)	...	2,224
Metallic salts and peroxy salts of inorganic acids - Sels métalliques et persels d'acides inorganiques	...	(2)	...	1,201
Other inorganic chemicals - Autres produits chimiques inorganiques	...	(2)	...	1,343
Organic chemicals - Produits chimiques organiques:				
Hydrocarbons and their derivatives - Hydrocarbures et leurs dérivés	...	(2)	...	5,841
Phenols, ethers, aldehydes, ketones and their derivatives - Phénols, éthers, aldéhydes, cétones et leurs dérivés	...	(2)	...	743
Nitrogen-function compounds - Composés de fonction azote	...	(2)	...	2,138
Other organic chemicals - Autres produits chimiques organiques	...	(2)	...	4,385
All other chemicals - Tous autres produits chimiques	...	37,143	...	30,275
Chemical products - Produits chimiques:				
Brighteners - Produits de blanchiment	...	2,460	...	3,018
Perfumes - Parfums	...	6,635	...	9,156
Surface active agents (surfactants) - Produits tensioactifs (surfactants)	...	4,280	...	5,334
Synthetic detergents (liquid, solid, granules, purchased only) - Détergents synthétiques (liquides, solides, granuleux, achat seulement)	...	9,401	...	8,529
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	...	(3)	...	1,540
Other chemical products - Autres produits chimiques	...	5,788	...	321
Oils, fats, waxes, resins, etc. - Huiles, matières grasses, cires, résines, etc.:				
Tallow, inedible and edible - Sulf, non comestible et comestible	24 917	15,162	25 334	13,513
Other animal oils and fats - Autres huiles et graisses animales	...	117	...	9
Essential oils, natural or synthetic - Huiles essentielles, naturelles ou synthétiques	...	(4)	...	2,755
Oils, vegetable (crude) - Huiles végétales (brutes):				
Coconut - De coco	6 890	7,510	6 767	8,678
Corn - De maïs	(4)	(4)	...	(4)
Palm - De palmier	(4)	(4)	...	(4)
Soybean - De soya	(4)	(4)	...	(4)
Other vegetable oils crude - Autres huiles végétales brutes	47 003	37,427	...	43,117
All other oils, fats, waxes, extracts and derivatives, animal and vegetable - Tous autres huiles, corps gras, cires, extraits et dérivés, d'origine animale et végétale	(4)	(4)	...	2,178
Petroleum and coal products - Produits du pétrole et de la houille	...	(3)	...	1,296
Plastic materials, not shaped - Matières plastiques, non façonnées	...	(3)	...	3,217
All other materials and components used - Toutes autres matières et composantes utilisées				
	...	18,425	...	3,711
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées				
	...	- 1,799	...	- 297

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1979 and 1980 - Concluded

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1979 et 1980 - fin

	1979		1980	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
		thousands of dollars milliers de dollars		thousands of dollars milliers de dollars
Containers and other packaging materials and supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:				
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton	...	10,718	...	10,116
Cans and drums, fibre - Boîtes et barils en fibre	...	8,040	...	8,967
Collapsible tubes - Tubes pliants	...	6,058	...	5,470
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	...	22,617	...	25,972
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bonbonnes en verre	...	3,211	...	4,313
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bonbonnes en plastique	...	22,041	...	27,694
All other - Tous autres	...	20,839	...	23,720
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible)	...	7,725	...	8,481
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements	...	74	...	203
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	...	15,185	...	16,472
TOTAL	...	404,407	...	459,737

(1) Included with "Other phosphates". - Inclus avec "Autres phosphates".

(2) Included with "All other chemicals". - Inclus avec "Tous autres produits chimiques".

(3) Included with "All other materials". - Inclus avec "Toutes autres matières".

(4) Included with "Other vegetable oils crude". - Inclus avec "Autres huiles végétales brutes".

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1979 and 1980

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1979 et 1980

	1979		1980	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur	Quantity - Quantité	Value - Valeur
	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Products - Produits:				
Soaps - Savon:				
Bars - Toilet (less than 1 kilogram each) - Pains - toilette (moins de 1 kilogramme chacun)	24 627	55,117	25 007	65,464
Laundry and household - Blanchissage et ménage	(1)	(1)	(1)	(1)
Chips, flakes, noodles - Paillettes, flocons, copeaux:				
Built - Avec résina:				
Packaged containers of less than 12 kilograms - Empaquetés contenant de moins de 12 kilogrammes	9 697	11,470	8 869	11,725
Bulk, except textile and mill (12 kilograms and over) - En vrac, excepté pour filatures (12 kilogrammes et plus)				
Unbuilt, bulk, except textile and mill (12 kilograms and over) - En vrac, sans résine, excepté pour filatures (12 kilogrammes et plus)				

See footnotes at end of table.
Voir notes à la fin du tableau.

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1979 and 1980 - Continued

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1979 et 1980 - suite

	1979		1980	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur	Quantity - Quantité	Value - Valeur
	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars
Soaps - Continued - Savon - suite:				
Liquid (potash and others) - Liquide (potasse et autre)	(1)	(1)	4 860	6,700
Paste and jelly - Pâtes et gélées	(1)	(1)	(1)	(1)
Powders (granulated, powdered and sprayed containing more than 25% anhydrous soap) - Poudres (granulé, en poudre et pulvérisé, renfermant plus de 25 % de savon anhydre):				
Built - Avec résine	343	345	490	487
Mechanics' hand soap and paste - Savons et pâtes pour les mains, pour mécaniciens	760	1,155	544	997
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains	899	1,267	900	1,191
All other soaps - Tous autres savons	...	9,077	...	6,139
Soaps - Total - Savons	...	78,431	...	92,703
Synthetic detergents(2) - Détergifs synthétiques(2):				
Granular including bars, flake powder and tablets but excluding automatic dishwasher products - Granuleux y compris pains, flocons, poudre et tablettes, mais non compris produits pour machine à laver la vaisselle:				
Built - Avec résine:				
Packaged containers of less than 12 kilograms - Empaquetés contenant de moins de 12 kilogrammes	165 398	163,584	159 523	187,351
Bulk (12 kilograms and over) - En vrac (12 kilogrammes et plus)	(3)	(3)	21 035	20,051
Unbuilt - Sans résine:				
Bulk (12 kilograms and over) - En vrac (12 kilogrammes et plus)	(3)	(3)	1 058	1,150
Liquid including paste - Liquides y compris pâte:				
Light duty, primarily for dishwashing, but excluding automatic dishwashing products - Doux principalement pour la vaisselle, mais non les produits pour les machines à laver la vaisselle:				
Packaged containers of less than 5 litres - Empaquetés contenant de moins de 5 litres	50 788	53,756	51 413	63,561
Bulk (5 litres and over)(2) - En vrac (5 litres et plus)(2)	38 869	34,610	34 839	36,781
Built primarily for laundry and general purpose - Avec résine principalement pour le blanchissage et les tâches ordinaires:				
Packaged containers of less than 5 litres - Empaquetés contenant de moins de 5 litres	21 550	23,683	19 889	25,150
Bulk (5 litres and over) - En vrac (5 litres et plus)				
Detergents - Total - Détergifs	290 580	285,871	287 757	334,044
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Composés de blanchissage et de nettoyage (autres que savon et détergifs):				
Automatic dishwashing products (including bottle cleaning compounds) - Produits pour les machines à laver la vaisselle (y compris les composés de nettoyage de bouteilles)				
	20 592	21,742	27 201	40,393

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin de tableau.

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1979 and 1980 - Continued

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1979 et 1980 - suite

	1979		1980	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur	Quantity - Quantité	Value - Valeur
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques	milliers de dollars
Bleaches - Produits de blanchiment:				
Granular - Granuleux	...	45,332	...	47,954
Liquid - Liquides	...		...
Drain pipe cleaner - Nettoyeurs de tuyaux d'évier	1 993	2,364	2 264	3,015
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	...	30,361	...	37,946
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:				
Household - Ménagers:				
Granular - Granuleux	27 142	24,405	29 942	29,733
Liquid - Liquides	...		...
Industrial - Industriels:				
Granular - Granuleux	3 785	4,549	...	4,596
Liquid - Liquides	24 337	15,601	...	11,139
Scouring cleaners (powders, pastes and cakes) - Nettoyeurs à récurer (poudres, pâtes et pains):				
Abrasive type (silica sand, feldspar, etc.) - Abrasifs (sable siliceux, feldspath, etc.)	17 649	12,259	17 082	13,813
Other types - Autres	...		...
Toilet bowl cleaner, including toilet flush (but excluding drain pipe cleaner) - Nettoie-bol de cabinets, y compris nettoyeurs à chasse (mais non compris nettoyeurs de tuyaux d'évier)	15 395	10,232	13 952	10,599
Other: washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:				
Finer cleaners, solvent type - Nettoyeurs pour les saquets (genre solvant)	...	552	...	688
Cleaning compounds metal - Composés pour le nettoyage de métaux	8 114	11,310	4 275	5,847
Cleaning preparations - Préparations et produits de nettoyage	...	(5)	...	19,003
All other washing and cleaning products - Tous autres produits de blanchissage et de nettoyage	...	(5)	...	(5)
Toilet preparations - Préparations de toilette:				
Dentifrices, paste and powder - Dentifrices, pâtes et poudres	7 717	46,589	7 491	48,275
Hair preparations - Produits capillaires	...	(6)	...	2,166
Hair shampoo - Shampoing	...	(6)	...	21,706
Other toilet preparations - Autres préparations de toilette	...	31,247	...	13,007
Miscellaneous products - Produits divers:				
Disinfectants - Désinfectants	...	1,330	...	915
Floor polish - Cire à plancher:				
Liquid (including self-polishing) - Liquide (y compris autocrants)	...	4,287	...	4,685
Glycerine (crude), sold as such(4) - Glycérine (brute), vendue comme telle(4)	...	(5)	...	(5)
Glycerine (refined) - Glycérine raffinée	...	(5)	...	(5)
Sweeping compounds - Composés de balayage	...	(5)	...	(5)
Metallic salts and peroxysalts of inorganic acids - Sels et persels métalliques d'acides inorganiques	...	(5)	...	6,450
Industrial chemical specialties - Spécialités chimiques industrielles	...	(5)	...	8,146
All other products - Tous autres produits	...	136,718	...	91,373
Adjustment for establishments reporting production rather than shipments - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant la production à la place des livraisons	...	(5)	...	(5)
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres	...	(5)	...	(5)

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1979 and 1980 - Concluded

TABLÉAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1979 et 1980 - fin

	1979		1980	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
		thousands of dollars milliers de dollars		thousands of dollars milliers de dollars
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	...	- 6,869	...	- 6,154
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas détail	...	20,958	...	23,803
ADJUSTED VALUE OF SHIPMENTS AND WORK DONE - TOTAL - VALEUR RECTIFIÉE DES LIVRAISONS ET DU TRAVAIL EXÉCUTÉ	...	776,767	...	865,847

- (1) Included with "All other soaps".
- (1) Inclus avec "Tous autres savons".
- (2) Some of the bulk detergent was sold to other firms in this industry to be processed into the "packaged" size and therefore appears again in the figures for "packaged".
- (2) Une partie des détersifs en vrac a été vendue à d'autres entreprises pour être mise en "paquets". Elle figure donc de nouveau dans les chiffres du détersif en "paquets".
- (3) Included with "Detergents, total".
- (3) Inclus avec "Total, détersifs".
- (4) Some of the crude glycerine was sold to refiners in this industry and therefore appears again in the figures for glycerine.
- (4) Une partie de la glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure donc de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.
- (5) Included with "All other products".
- (5) Inclus avec "Tous autres produits".
- (6) Included with "Other toilet preparations".
- (6) Inclus avec "Autres préparations de toilette".

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED IN 1980 TO SIC 376
MANUFACTURERS OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIEES EN 1980 A CAE 376
FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ECOSSE

DIVERSEY WYANDOTTE INC, (DARTMOUTH), 2645 ROYAL WINDSOR DR CLARKSON STN, MISSISSAUGA (ONT), L5J 1L1 (03)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED, (MONCTON), 99 VANDERHOOF AVE, TORONTO (ONT), M4G 2H6 (04)

QUEBEC

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (MONTREAL), 99 VANDERHOOF AVE, TORONTO, M4G 2H6 (06)
CANADIAN INDUSTRIAL CHEM. LTD/LTEE, 660 LEPINE, DORVAL, H9P 1G2 (04)
CHEMIA 1975 INC, (A/S PRODUITS MOR-DO INC), 8425 GREWACHE, ANJOU, H1J 1C7 (02)
CHEMJAY INC, 9680 RUE ST LAURENT, MONTREAL, H3L 2N9 (03)
CIE D EQUIPEMENT SANITAIRE LIMITEE, 4275 D IBERVILLE, MONTREAL, H2H 2L5 (03)
DIVERSEY WYANDOTTE INC, (MONTREAL), 2645 ROYAL WINDSOR DR CLARKSON STN, MISSISSAUGA (ONT), L5J 1L1 (05)
ECOCHEMIE LTEE, 2187 DE LA METROPOLE, LONGUEUIL, J4G 1S5 (01)
HANDY CHEMICALS LIMITED/LTEE, 745 ST ROSE, LA PRAIRIE, J5K 1Z2 (04)
HENKEL CHEMICALS (CANADA) LTD/LTEE, 9550 BOUL RAY LAWSON, VILLE D'ANJOU, H1J 1L3 (05)
LAVO LTEE, 1880 CHAMBLY, MONTREAL, H1W 3J2 (06)
MYRIAD DETERGENT INC, 44 RUE DORCHESTER, QUEBEC, G1K 5Y2 (04)
SAMI-MARC INC, 42 BOUL DE L ARTISAN, VICTORIAVILLE, G6P 7E3 (05)
SAVON MAJESTIC LTEE, 1893 RUE MOREAU, MONTREAL, H1W 2L8 (05)
TWINCRAFT LTD, 7770 ROUTE TRANSCANADIENNE, ST LAURENT, H4T 1A5 (04)

ONTARIO

BUNLE-MIDWAY (CANADA) LTD, PO BOX 7, TORONTO, M8Z 5H5 (07)
BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (LEASIDE), 99 VANDERHOOF AVE, TORONTO, M4G 2H6 (06)
C L INDUSTRIES INC, (CHEMPAC DIV), 26 WATBHAM AVE, TORONTO, M4H 1Y5 (07)
C R B INC (COLGATE-PALMOLIVE DIV), 64 COLGATE AVE, TORONTO, M4M 1N7 (08)
CANADA PACKERS INC, 95 ST CLAIR AVE W, IMPERIAL LIFE BLDG TORONTO, M4V 1M6 (06)
CANTOL LIMITED, (MILLIKEN), BOX 2400, DON MILLS, M3C 2T9 (04)
D E R SWARFEA LIMITED, PO BOX 730, WATERFORD, M0E 1Y0 (04)
DIVERSEY WYANDOTTE INC, (SCARBOROUGH), 2645 ROYAL WINDSOR DR, MISSISSAUGA, L5J 1L1 (04)
DIVERSEY WYANDOTTE INC (CLARKSON), 2645 ROYAL WINDSOR DR CLARKSON STN, CLARKSON PO MISSISSAUGA, L5J 1L1 (07)
DOSTAR INC (CHEMICAL GROUP), (ORGANIC CHEMICALS DIVISION), LONGFORD, L0K 1L0 (05)
DUBDIS CHEMICALS OF CANADA LTD, 64 KENHAR DRIVE, WESTON, M9L 1N3 (06)
DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED, (HURDMAN'S BRIDGE), PO BOX 381-TERMINAL A, OTTAWA, K1M 8V4 (04)
ECONOMICS LABORATORY CANADA LTD, 60 TORLAKE CRESCENT, TORONTO, M8Z 1C2 (06)
HART CHEMICAL LIMITED, PO BOX 450, GUELPH, N1H 6K8 (06)
KEM MFG CANADA LTD, 6660 CAMPOBELLO RD, MISSISSAUGA, L5M 2B7 (06)
KERR CHEMICAL INDUSTRIES INC, 171 FENHAR DR, WESTON, M9L 1M8 (06)
LEVER DETERGENTS LIMITED, 1 SUNLIGHT PARK ROAD, TORONTO, M4M 1B6 (08)
MILES LABORATORIES LTD, 77 BELFIELD ROAD, REXDALE, M9W 1G6 (05)
MURSATI CHEMICALS LIMITED, 114 MORPINC DRIVE, DOWNSVIEW, M3N 1X1 (03)
NATIONAL CHEMSEARCH OF CANADA LTD, (BRAMALEA), 245 ORENDA ROAD, BRAMPTON, L6T 1E7 (06)
OAKITE PRODUCTS OF CANADA LTD, (BRAMALEA), 50 VALLEY ROAD, BERKELEY HEIGHTS, O8T 9Z2 (02)
PROCTOR & GAMBLE INC, (HAMILTON), PO BOX 355 STN A, TORONTO, M5W 1C5 (08)
PROCTOR & GAMBLE INC, (BROCKVILLE PLANT), PO BOX 355 STN A, TORONTO, M5W 1C5 (06)
PUREX CANADA LIMITED, (FAIRBANKS SOAP DIV), 353 EASTERN AVE, TORONTO, M4M 1B7 (04)
SWIFT CANADIAN CO LIMITED, 16 FOUNTAIN ST W, GUELPH, N1H 3P2 (03)
TAYLOR SOAPS PERFUMES LTD, 30 KERN RD, DON MILLS, M3B 1T1 (05)
VALLEY CAMP LTD, (COPELAND LAB DIV), 41 RACINE RD, REXDALE, M9W 2Z6 (04)
WITCO CHEMICAL CANADA LIMITED, (OAKVILLE), PO BOX 708 STN K, TORONTO, M4P 1B1 (04)
WITCO CHEMICAL CANADA LIMITED, (BRAMPTON), PO BOX 708 STN K, TORONTO, M4P 1B1 (05)
WITCO CHEMICAL CANADA LIMITED, (CONCORD DIV), BOX 708 STN K, TORONTO, M4P 1B1 (04)

MANITOBA

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED, (ST BONIFACE), 99 VANDERHOOF AVE, TORONTO (ONT), M4G 2H6 (04)
CAM GARD SUPPLY LTD, 1717 DUBLIN AVE, WINNIPEG, R3H 0M2 (02)
DIVERSEY WYANDOTTE INC, (WINNIPEG), 2645 ROYAL WINDSOR DR CLARKSON STN, MISSISSAUGA (ONT), L5J 1L1 (04)
DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED, (WINNIPEG), PO BOX 381-TERMINAL A, OTTAWA (ONT), K1M 8V4 (03)
EMPIRE SOAP CO LTD, 594 DES NEURONS ST, WINNIPEG, R2H 2P9 (01)

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

- 11-003E Canadian Statistical Review
- 31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.
- 62-011 Industry Price Indexes, Bil.
- 65-004 Exports by Commodities, Bil.
- 65-007 Imports by Commodities, Bil.
- 72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Annual

- 31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.

E. - English Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

- 11-003F Revue statistique du Canada
- 31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.
- 62-011 Indices des prix de l'industrie, Bil.
- 65-004 Exportations par marchandises, Bil.
- 65-007 Importations par marchandises, Bil.
- 72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Annuel

- 31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.

F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650254